

Project BRAIN at a Glance



WHAT IS TBI?

The Individuals with Disabilities Education Act defines a traumatic brain injury (TBI) as an acquired brain injury caused by an external physical force, resulting in total or partial or functional disability or psychosocial impairment, or both, that adversely affects a child's educational performance.

Each year, approximately 40% of TBIs in the United States happen to children. (CBIRT)

WHAT IS PROJECT BRAIN?

Through a partnership between the Tennessee Disability Coalition (TDC) and the Department of Health's statewide Program, Project BRAIN was created to improve educational outcomes for students with a TBI.

WHY IS THIS PROGRAM SO IMPORTANT?

Schools Are The Largest Provider Of Services For Children. Project BRAIN Follows Children, Ages 0 - 22, From Hospital To Home To School.

Building on a successful collaboration with Tennessee Department of Education since 2000, Resource Specialists / Trainers have provided brain injury education throughout our community.

Based on feedback from families and schools, in 2010, we created a Brain Injury Transition Liaison (BITL) communication process between the hospital, home and school. The BITLs provide education and support for families and healthcare professionals. Through phone calls, BITLs connect families to resources. In hospital trainings, BITLs share the child's experiences beyond the hospital doors and how "teachable moments" with the family could benefit their patients for a lifetime.

Tennessee Disability Coalition has partnered with Comprehensive Regional Pediatric Centers in Tennessee; Monroe Carell Jr., Children's Hospital at Vanderbilt in Nashville, Le Bonheur Children's Hospital in Memphis and Children's Hospital at Erlanger in Chattanooga. **This could only be the beginning.** The process was designed as a model for other healthcare systems to adapt. Since the BITL process began, we have served over 3500 children.

THIS PROGRAM IS IMPORTANT BECAUSE... CHILDREN ARE OUR GREATEST ASSETS!

Project BRAIN Is ADDRESSING HOW BEST TO SUPPORT STUDENTS WITH TBI THROUGH:

Partnering with TN hospitals to promote effective communication between healthcare professionals, families and educators

Reaching out to families & students to share helpful tools and resources

Providing training and ongoing support to schools, families and healthcare providers in the early identification of children with TBI

Connecting all school faculty and staff to topical resources, information and classroom supports

Raising awareness about TBI.



A RESOURCE & INFORMATION NETWORK FOR EDUCATORS, FAMILIES AND HEALTHCARE PROFESSIONALS WHO SUPPORT TENNESSEE STUDENTS WHO HAVE SUSTAINED A TRAUMATIC BRAIN INJURY

TRAININGS

Brain Injury 101: Supporting Students with TBI in the Classroom

A training created for everyone interested in TBI; educators, families, healthcare professionals.

Partners In Communication: Supporting Student Transitions, Hospital to Home to School

Designed for healthcare professionals, learn how a student's school and home life may change following an injury. This interactive training includes a PowerPoint presentation, video stories, and TBI tools and resources to support parents & families living with concussion/ TBI.

Concussion Within Our Sports Community

This workshop is specially geared for coaches, athletic trainers, athletes, parents and others to learn more about concussion and sports-related head injuries. Basics about brain injury and the developing brain will also be covered.

All Project BRAIN trainings are provided at no charge.

RESOURCES

Tennessee TBI Program 800.882.0611
tn.gov/health/topic/tbi

Brain Injury Association of Tennessee
braininjurytn.org

Center on Brain Injury Research & Training
Information and resources based on best practice recommendations for working with students and adults with brain injury cbirt.org

Project BRAIN's Newsletter "Currents"

An electronic newsletter highlighting program updates and resources
www.tndisability.org/gallery/currents-newsletter

Project BRAIN

For educators, families and healthcare professionals
www.tndisability.org/brain

BRAIN INJURY 101: AN OVERVIEW OF TBI

Despite the high incidence of traumatic brain injury (TBI) among children and youth, it is sometimes thought to be a “**low incidence disability**” within educational settings. This often causes a lack of training and information made available to educators to prepare them for working with students with TBI.



The primary objective of “Brain Injury 101” is to help people who support students with TBI understand the nature of brain injury and the unique needs of this group of children and young adults.

Designed by experts in pediatric brain injury, “Brain Injury 101” includes basic information about the following:

- Brain injury
- The potential impact of brain injury on physical, psychosocial, and cognitive skills
- Considerations for planning of educational services, including information about local and national resources

During this interactive session, the incidence and characteristics of TBI are given faces and names with the program video, “Take Two: After Traumatic Brain Injury.” The video includes a collection of interviews with Tennessee students who have sustained brain injuries, their families, and the professionals who work with them.

Participants are given educational materials which serve as a useful resource long after they attend “Brain Injury 101.”

INCIDENCE OF BRAIN INJURY: NATIONAL DATA

- More than 60,000 children and adolescents are hospitalized annually with moderate to severe brain injuries.
- More than 630,000 children are seen for TBIs in hospital emergency rooms and released.
- Approximately 145,000 children aged 0–19 are currently living with long-lasting, significant alterations in social, behavioral, physical, and cognitive functioning following a TBI.

cbirt.org/nccbi

The Centers for Disease Control (CDC) estimates that there are **5.3 million Americans** living with disabilities from traumatic brain injuries.

HOW DO THESE NUMBERS TRANSLATE IN TENNESSEE?

Statewide legislation mandates that hospitals report the number of individuals admitted for treatment of a brain injury to a TBI Registry.

Including all ages, an average of 8,000 people in Tennessee have been recorded in the registry each year since 1996.

TBI is the primary cause of disability and death for children in the U.S. (CDC)

The TN Department of Health estimates that from 2004 - 2013, children between ages 3 - 21 years, the number of TBI Related nonfatal Hospitalizations, nonfatal Emergency Department Visits and Related Deaths:

- 7774** Number of TBI Related Nonfatal Hospitalizations by Year of Discharge
- 121763** Number of TBI Related Nonfatal Emergency Dept. Visits by Year of Release
- 933** Number of TBI Related Deaths by Year of Death

"ALL CONCUSSIONS ARE TRAUMATIC BRAIN INJURIES. ALL CONCUSSIONS ARE SERIOUS."

Centers for Disease Control and Prevention (CDC): A Comprehensive HEADS UP Concussion site for Parents, Coaches, Medical Professionals, Schools and Students, including free, robust online training courses: cdc.gov/headsup/index.html

Returning to School After a Concussion: A Fact Sheet for School Professionals
cdc.gov/concussion/pdf/TBI_Returning_to_School-a.pdf

School-wide Concussion Management: Interactive site with downloadable resources for Coaches, Teachers, Parents, and Students: brain101.orcasinc.com

Get Schooled On Concussion: Written BY Educators FOR Educators focusing on one page fact sheets for teachers, administrators, school nurses, school mental health, counselors and parents: www.getschooledonconcussions.com

Tennessee Sports Concussion Law: TN Department of Health Concussion site with online training links, forms for coaches and parents/student athletes and link to the exact wording of the law: tn.gov/health/article/tbi-concussion

TENNESSEE TBI PROGRAM, TBI REGISTRY AND SERVICES

CALL TOLL FREE: 800.882.0611

TO LEARN MORE OR SCHEDULE A TRAINING FOR YOUR SCHOOL OR GROUP
CALL PROJECT BRAIN TOLL FREE: 888.643.7811

NEED ADDITIONAL INFORMATION? EMAIL US: tbi@tndisability.org
TO SCHEDULE A TIME TO CONNECT VIA PHONE, A SKYPE CALL OR SKYPE VIDEO



955 Woodland Street
Nashville, TN 37206 - 3753

TENNESSEE DISABILITY COALITION

Project BRAIN is supported by the Health Resources and Services Administration (HRSA) of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS) under Grant No. H21MCO26923, Traumatic Brain Injury Implementation Partnership Grants for \$250,000, and in part by TN Departments of Health and Education. This information or content and conclusions are those of the author and should not be construed as the official position or policy of, nor should any endorsements be inferred by HRSA, HHS or the U.S. Government.



Una mirada rápida al proyecto BRAIN



¿QUÉ ES TBI?

La Ley de Educación para personas con discapacidades define una lesión traumática de cerebro (TBI, por sus siglas en inglés) como una lesión cerebral adquirida, causada por una fuerza física externa, que produce una discapacidad total, parcial o funcional, o una discapacidad sociopsicológica, o ambas, y que afecta adversamente el desempeño educativo de un niño.

Cada año, aproximadamente el 40% de los casos de TBI en los Estados Unidos se presentan en los niños. (CBIRT)

¿QUÉ ES EL PROYECTO "BRAIN"?

A través de la asociación entre la Coalición para Discapacitados de Tennessee (TDC) y el programa de salud para el estado del Departamento de Salud, se creó el proyecto BRAIN (cerebro) con el objetivo de mejorar los resultados en materia de educación para estudiantes que hayan sufrido una TBI.

¿POR QUÉ ESTE PROGRAMA ES TAN IMPORTANTE?

Las escuelas son las mayores proveedoras de servicios para los niños. El proyecto BRAIN hace seguimiento a niños y jóvenes de 0 a 22 años desde el hospital al hogar y a la escuela.

Apoyándose en la exitosa asociación establecida desde el año 2000 con el Departamento de Educación de Tennessee, los especialistas de recursos y los capacitadores han suministrado educación acerca de las lesiones cerebrales a través de nuestra comunidad.

Con base en los comentarios recibidos de las familias y las escuelas, creamos en 2010 un proceso de comunicación que denominamos Enlace de Transición para Lesiones Cerebrales (BITL, por sus siglas en inglés) entre el hospital, el hogar y la escuela. El BITL proporciona educación y apoyo para las familias y los profesionales de la salud. A través de llamadas telefónicas, el BITL conecta a las familias con los recursos. En la capacitación a hospitales, el BITL comparte las experiencias del niño más allá de las puertas del hospital, y cómo aquellos momentos familiares que brindan "oportunidades de enseñanza" pueden beneficiar a sus pacientes para toda la vida.

La Coalición para Discapacitados de Tennessee se ha asociado con Comprehensive Regional Pediatric Center en Tennessee, con el Monroe Carell Jr., Children's Hospital at Vanderbilt en Nashville, con el Le Bonheur Children's Hospital en Memphis y con el Children's Hospital at Erlanger en Chattanooga. **Esto podría ser sólo el inicio.** El proceso está diseñado como un modelo que otros sistemas de salud pueden adaptar. Desde que el proceso BITL empezó, hemos atendido a más de 3500 niños.

¡ESTE PROGRAMA ES IMPORTANTE PORQUE LOS NIÑOS SON NUESTRO MÁS IMPORTANTE TESORO!

EL PROYECTO BRAIN BUSCA BRINDAR LA MEJOR FORMA PARA APOYAR A ESTUDIANTES CON TBI A TRAVÉS DE:

La asociación con hospitales de TN para estimular una comunicación eficaz entre los profesionales de la salud, las familias y los educadores

Herramientas y recursos de gran utilidad para las familias y los estudiantes

La capacitación y el apoyo permanente a las escuelas, las familias y los proveedores de salud, necesarios para la identificación temprana de niños con TBI

La conexión de los profesores y el personal administrativo de las escuelas con los recursos y la información sobre el tema y el material de soporte para los salones de clase

La creación de conciencia acerca de la TBI.



UNA RED DE RECURSOS E INFORMACIÓN PARA EDUCADORES, FAMILIAS Y PROFESIONALES DE LA SALUD QUE APOYAN A LOS ESTUDIANTES DE TENNESSEE QUE HAN SUFRIDO UNA LESIÓN CEREBRAL TRAUMÁTICA

CAPACITACIONES

Lesión cerebral 101: Apoyo para estudiantes con TBI en el salón de clase

Una capacitación diseñada para cualquier persona interesada en TBI; educadores, familias, profesionales de la salud.

Socios en comunicación:

Apoyo a la transición de los estudiantes, del hospital al hogar y a la escuela

Diseñado para profesionales de la salud, permite aprender cómo puede cambiar la vida de un estudiante en la escuela y en el hogar después de una lesión. Esta capacitación interactiva incluye una presentación en PowerPoint, historias en video, y herramientas y recursos de TBI para ayudar a los padres y a las familias a convivir con una situación de conmoción cerebral/TBI.

Conmociones cerebrales en nuestra comunidad deportiva

Este taller está dirigido especialmente para que los entrenadores, deportistas, padres y otras personas conozcan más acerca de las conmociones cerebrales y las lesiones en la cabeza relacionadas con el deporte. Los conceptos básicos acerca de las lesiones cerebrales y del desarrollo del cerebro también están incluidos.

Toda la capacitación incluida en el proyecto BRAIN se suministra sin costo alguno.

RECURSOS

Programa TBI de Tennessee 800-882-0611
tn.gov/health.topic/tbi

Asociación para Personas con Lesiones Cerebrales (Brain Injury Association) de Tennessee
braininjurytn.org

Centro para la investigación y capacitación acerca de lesiones cerebrales (Center on Brain Injury Research & Training)

Información y recursos con base en recomendaciones acerca de las mejores prácticas para trabajar con estudiantes y adultos con lesiones cerebrales cbirt.org

Boletín informativo "Currents" del proyecto BRAIN
Un boletín electrónico que resalta actualizaciones y recursos del programa

www.tndisability.org/gallery/currents-newsletter

Proyecto BRAIN

Para educadores, familias y profesionales de la salud

LESIÓN CEREBRAL 101: GENERALIDADES ACERCA DEL TBI

Independientemente de la gran incidencia de las lesiones cerebrales traumáticas (TBI) entre los niños y jóvenes, a menudo se piensa que se tratan de inhabilidades de “baja incidencia” en los aspectos educativos. Esto frecuentemente ocasiona que haya muy poca capacitación e información disponible para que los educadores puedan prepararse para el trabajo con estudiantes con TBI.



El objetivo primario de “Lesión Cerebral 101” es ayudar a las personas que tratan con estudiantes con TBI a comprender la naturaleza de las lesiones cerebrales y las necesidades particulares propias de este grupo de niños y adultos jóvenes.

Diseñado por expertos en lesiones cerebrales pediátricas, “Lesión Cerebral 101” incluye información básica acerca de:

- Lesión cerebral
- El impacto potencial que tiene una lesión cerebral en las habilidades físicas, psicológicas y cognitivas
- Las consideraciones que deben tenerse para la planificación de servicios educativos, incluida la información acerca de recursos a nivel local y a nivel nacional

Durante esta sesión interactiva, la incidencia y las características de la TBI toman rostros y nombres con el video del programa “Toma dos: después de una lesión cerebral traumática” (Take Two: After Traumatic Brain Injury). El video incluye una colección de entrevistas con estudiantes de Tennessee que han sufrido lesiones cerebrales, sus familias y los profesionales que trabajan con ellos.

Los participantes reciben materiales educativos que pueden utilizar como recursos de gran utilidad después de tomar el curso “Lesión cerebral 101.”

INCIDENCIA DE LAS LESIONES CEREBRALES: DATOS A NIVEL NACIONAL

- Más de 60 000 niños y adolescentes son hospitalizados anualmente con lesiones cerebrales entre moderadas y graves.
- Más de 630 000 niños son atendidos por casos de TBI en la sala de emergencias de los hospitales, y dados de alta para sus hogares.
- Aproximadamente 145 000 niños y jóvenes entre 0 y 19 años viven actualmente con considerables alteraciones en el aspecto social, físico, cognoscitivo y de comportamiento.

cbirt.org/nccbi

Los Centros para Control de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) estiman que hay **5,3 millones de americanos** que viven con discapacidades resultantes de lesiones cerebrales traumáticas.

¿QUÉ REPRESENTAN ESTOS NÚMEROS EN TENNESSEE?

La legislación exige a los hospitales informar la cantidad de personas admitidas para tratamiento por lesiones cerebrales a un registro de TBI.

Incluidas todas las edades, un promedio de 8000 personas en Tennessee han sido registradas cada año desde 1996.

Las TBI son la principal causa de incapacidad y muerte de niños en los EE.UU. (CDC)

El Departamento de Salud de TN estima que entre 2004 y 2013, para niños y jóvenes entre 3 y 21 años, la cantidad de hospitalizaciones no fatales relacionadas con TBI, visitas a la sala de emergencias no fatales y muertes relacionadas fueron:

- 7774** Cantidad de hospitalizaciones no fatales relacionadas con TBI por año (pacientes dados de alta)
- 121763** Visitas a la sala de emergencias no fatales relacionadas con TBI por año (pacientes dados de alta)
- 933** Cantidad de muertes relacionadas con TBI por año de muerte

“TODAS LAS CONMOCIONES CEREBRALES SON LESIONES CEREBRALES TRAUMÁTICAS. TODAS LAS CONMOCIONES CEREBRALES SON GRAVES.”

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC): un sitio integral de ALERTA acerca de las conmociones cerebrales para padres, entrenadores, profesionales de la salud, escuelas y estudiantes, que incluye cursos de capacitación en línea:

cdc.gov/headsup/index.html

Regreso a la escuela después de una conmoción cerebral: una hoja informativa para profesionales escolares. cdc.gov/concussion/pdf/TBI_Returning_to_School-a.pdf

Manejo de conmociones cerebrales en la escuela: sitio interactivo con recursos que se pueden descargar para entrenadores, educadores, padres y estudiantes: brain101.orcasinc.com

Aprenda acerca de las conmociones cerebrales: escrito por educadores para educadores, enfocado en hojas informativas de una sola página para educadores, enfermeros escolares, profesionales de la salud mental de las escuelas, consultores y padres:

www.getschooledonconcussions.com

Ley sobre Conmociones Cerebrales en el Deporte de Tennessee: sitio del Departamento de Salud de TN especializado en conmociones cerebrales, con enlaces para capacitación en línea, formularios para entrenadores y padres/estudiantes deportistas y un enlace al contenido textual de la ley: tn.gov/health/article/tbi-concussion

PROGRAMA TBI DE TENNESSEE, REGISTRO Y SERVICIOS DE TBI

TELÉFONO PARA LLAMADA GRATUITA: 800-882-0611

PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL O PARA PROGRAMAR UNA CAPACITACIÓN PARA SU ESCUELA O GRUPO

LLAME AL PROYECTO “BRAIN” AL TELÉFONO DE LLAMADA GRATUITA: 888-643-7811

¿NECESITA INFORMACIÓN ADICIONAL? ENVÍENOS UN MENSAJE DE CORREO

ELECTRÓNICO: tbi@tndisability.org

PARA PROGRAMAR UN TIEMPO DE CONEXIÓN VÍA TELEFÓNICA, UNA LLAMADA POR SKYPE O UNA SESIÓN DE VIDEO POR SKYPE



955 Woodland Street
Nashville, TN 37206 - 3753

TENNESSEE DISABILITY COALITION

El proyecto BRAIN es apoyado por la Administración de Recursos y Servicios para la Salud (HRSA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS, por sus siglas en inglés) de los EE.UU., bajo la provisión No. H21MCO26923, Subvenciones para Asociaciones de Implementación de Programas para el manejo de Lesiones Cerebrales Traumáticas, por la suma de \$250,000, y en parte por los Departamentos de Salud y Educación de TN. La información o contenido de este documento y las conclusiones son de exclusiva responsabilidad del autor y no se deben interpretar como una posición o política oficial, ni se debe inferir ninguna responsabilidad a la HRSA, la HHS ni al gobierno de los EE.UU.



"برهين، BRAIN" پوختەيك لەسەر پرۆژەى

"تى بى ناى" TBI چىيە؟

ياساى "خويندن بۇ ئەو كەسانەى كەمەندامىن" پىنئاسەى "برينداربى تراوماى دوماخ" TBI دەكات كە برىتتەيە لە برينداربوونى دوماخ بە ھىزىكى فېزىيائى، كە دەبىتە ماپەى كەمەندامىتى گىشتىي يان ھى بەشنىك يان نەتوانىنى كار كىردن، ياخود تىكچوونى دەر وونى، يان ھەردووكيان پىكەو، كە بە نەرىنى كار دەكاتە سەر ئەداى مندال لە بواری خویندن.

سالانە نزىكەى 40% حالەتەكانى "برينداربى تراوماى دوماخ" TBI لە وىلايەتە پەكگرتووكان، تووشى مندالان دەبىت. (CBIRT)

پرۆژەى "برهين، BRAIN" چىيە؟

لە رىي ھاوبەشەى لە نىوان (ھاوپەیمانیتى وىلايەتى تىنسى بۇ كەمەندامىتى) TDC لەگەل بەرنامەى وەزارەتى تەندروستى، پرۆژەى برەين دارىژرا بۇ باشتر كىردنى دەر نجامى خویندننى ئەو قوتابىانەى كە دوچاران بە "برينداربى تراوماى دوماخ".

پرۆژەى "برەين BRAIN" تايبەتە بەوھى چۆن بە باشترىن شىوہ پشتگىرى پىشكەش "برينداربى تراوماى دوماخ" TBI بەكىن لە رىي:

كار كىردن لەگەل نەخۆشخانەكانى تىنسى بۇ بەستنى پەيوەندىي كارىگەر لە نىوان
پسپۆرەكانى تەندروستى، خىزانەكان، و فېركارەكان

پەيوەندىكردن بە خىزانەكان و قوتابىيەكانەوہ
بۇ ئالوگۆر كىردنى كەرسەتە و سەرچاوەى يارمەتدەر

داپىنكردنى مەشقى و پشتگىرى بەردەوام بۇ
قوتابىانەكان، خىزانەكان و داپىنكارانى خزمەتگوزارى تەندروستى لە سەرەتاي دەستىشان كىردنى ئەو مندالانەى تووشى "برينداربى تراوماى دوماخ" TBI بوون

پىكەوہ گرىدانى ھەموو قوتابىانەكان و ستافەكانيان بە سەرچاوەكان، و زانىارى و پشتگىرى ناو پۆلەكانەوہ.

ھۆشيار كىردنەوہ سەپارەت بە "برينداربى تراوماى دوماخ" TBI.



بۆچى ئەم بەرنامەيە ھىندە گىرنگە؟

خويندنگەكان گەورەترىن لاپەن كە خزمەتگوزارى پىشكەش مندالان دەكەن. پرۆژەى "برەين BRAIN" تايبەتە بە مندالان، تەمەنى 0 - 22، لە نەخۆشخانەوہ بۇ مالمەوہ و بۇ قوتابىانە.

بە سوود وەرگرتن لە پىكەوہ كار كىردنى سەركەوتو لەگەل وەزارەتى پەروەدەى تىنسى لە 2000 تا ئىستا، پسپۆرانى سەرچاوە/مەشقدەر توانىو پەروەدەى حالەتەكانى برينداربوونى دوماخ پىشكەش بەكەن لە سەرتاسەرى كۆمەلگەكەمان.

بە گوێرەى سەرنجەكانى خىزانەكان و خویندنگەكان، لە 2010 نىمە پرۆسەى پەيوەندىمان دروست كىرد بە ناوى "پەيوەندىي نىنقالىي بۇ برينداربوونى دوماخ" BITL لە نىوان نەخۆشخانە، مالمەوہ، و قوتابىانە. "پەيوەندىي نىنقالىي بۇ برينداربوونى دوماخ" BITL خزمەتگوزارىي خویندن و پشتگىرى پىشكەش بە خىزانەكان و پسپۆرانى تەندروستى دەكات. "پەيوەندىي نىنقالىي بۇ برينداربوونى دوماخ" BITL بە تەلەفون خىزانەكان دەگەپەنەت بە سەرچاوەكان. لە مەشقى نەخۆشخانەكان "پەيوەندىي نىنقالىي بۇ برينداربوونى دوماخ" BITL نەزمونى مندالەكە دەگوزار تەمە بۇ دەر مەوہ نەخۆشخانەكان و چۆن "ساتەكانى فېرېوون" لەگەل خىزانەكاندا بتوانىت سوود بەگەپەنەت بە داپكان و باوكان بۇ ھەمىشە.

"ھاوپەیمانیتى وىلايەتى تىنسى بۇ كەمەندامىتى" ھاوبەشە لەگەل "بىكەكانى گىشتگىرىي ھەرىماپەتى بۇ مندالان" لە تىنسى، Monroe Carell Jr، نەخۆشخانەى مندالان لە فاندەر بىلەت لە ناشفیل، نەخۆشخانەى بۇنھېرى مندالان لە مەمفېس، و نەخۆشخانەى مندالان لە ئىرلانگەر لە چاتەنوگە. ئەمە تەنھا سەرەتايە. ئەم پرۆسەيە وەك مۇدىلېك دارىژراوہ بۇ ئەوہى سىستەمەكانى تىرى تەندروستى پىادەى بەكەن. لەو كاتەوہى پرۆسەى "پەيوەندىي نىنقالىي بۇ برينداربوونى دوماخ" BITL دەستى پىكر دووہ خزمەتى زىاتر لە 3500 مندالمان كىردوہ.

ئەم بەرنامەيە گىرنگە چۆنكە ... مندالان گەورەترىن سەرمایەن!

Brain Injury 101: لەناو پۆلەكان پشتگىرى ئەو قوتابىانەى تووشى برينداربى تراوماى دوماخ بوون. مەشقىكە بۇ ھەموو ئەوانەى بابەخ بە برينداربى تراوماى دوماخ دەدەن؛ فېركاران، خىزانەكان، و پسپۆرانى تەندروستى.

ھاوكارەكانمان لە بەرنامەى پەيوەندىي: بەرنامەكانى "پشتگىرىي نىنقالىي قوتابيان"، و "لە نەخۆشخانەوہ بۇ مالمەوہ و بۇ قوتابىانە" بۇ پسپۆرانى تەندروستى دارىژراوہ، فېزى ئەوہ بە كە چۆن ژيانى قوتابىيەك لە قوتابىانە و لە مالمەوہ رەنگە بگۆرەت پاش برينداربوونى. مەشقىكى كارلىكە و پاوەر پۆينتى تىداپە، چىرۆكى قىدىبۆي تىداپە، ھەر وەھا كەرسەتە و سەرچاوەكانى TBI بە مەبەستى پشتگىرىي لەو داپك و باوك و خىزانانەى كە مندالىان ھەبە لە حالەتى لەرزەى دوماخ/ TBI.

حالەتەكانى لەرزەى دوماخ لە كۆمەلگەى وەرزشىيدا ئەم مەشقى تايبەتە بە رەھنەران، مەشقدەرى يارىزان، و داپكان و باوكان و خەلكى تر بە مەبەستى فېرېوونى زىاتر لەسەر حالەتەكانى لەرزەى دوماخ و برينداربىيەكانى كاتى وەرزش. ھەر وەھا پوختەيك پىشكەش دەكرەت لەسەر برينداربوونى دوماخ و گەشەكردنى دوماخ.

ھەموو مەشقىكانى پرۆژەى BRAIN بە خۆرەپە.

سەرچاوەكان

بەرنامەى "تى بى ناى" TBI لە تىنسى
800.882.0611

tn.gov/health/topic/tbi

يەكيتى برينداربى دوماخ لە تىنسى

braininjurytn.org

بىكەى لىكۆلنەوہ و مەشقى بۇ برينداربى دوماخ

زانبارى و سەرچاوەكان پىشت دەبەستن بە باشترىن راسپاردەى كار كىردن لەگەل ئەو قوتابى و گەنجانەى كە تووشى برينداربى

دوماخ بوون cbirt.org

ھەوانامەى "ى پرۆژەى برەين"

برىتتەيە لە ھەوانامەيەكى ئەلېكترۆنى كە تىشك دەخاتە سەر بابەتى نوئ و سەرچاوەكانى بەرنامەكە

www.tndisability.org/gallery/currents-newsletter

پرۆژەى برەين

بۇ فېركاران، خىزانەكان، و پسپۆرانى تەندروستى

www.tndisability.org/brain

روداو هكائى برينداربوونى دهماخ: داتاي نيشتمانى

- زياتر له 60,000 مندال و هر زكار له نهموشخته موانعتوه له نهمجامى برينداريى ماملوندى و سهختى دهماخ.
- زياتر له 630,000 مندال چو ووه نه نهموشخته كلى-فر-يگهون-و بهج ئيل ه-شيو-توه-تو-پشكنين بو حالتهى "تى بى ناي". TBI.
- نزيككى 145,000 مندالى تمهن 0-19 دهرين و چارسهرى دريژخيلين و چروپر بكاردهنين بو بواركلى كومه لايهتى، ناكلر، فيزيلي، و معرفي

به مهندهى بنكهى كونتروللى نهموششيهكان CDC، 5.3 مليون نهمريكى له نهمجامى برينداريى تراومى دهماخ به كهمندامى دهرين.

برينداريى دهماخ
هوى سهرهكيبى
پهكوه تهيبى و
مردنى مندالته له
ويلايهته
پهگرتوهكان.
(CDC)

نهم ژمارانه له تينسى چونه؟

به گويزه ياساكاني و لات، پيوسته نهموشخانهكان راپورت بدن به تومارى "تى بى ناي" TBI لهسهر ژمارهى نهم كهمانهى چارسهرى برينداريى دهماخ وهرمگرن.

به ههمو تمهنه جوراوجورهكان، له سالى 1996-هوه تيكراى 8,000 كهمس سالانه له توماردا دهرين.

به مهندهى وزارتى تهنروستى تينسى له نيوان 2004 - بو 2013 مندالانى تمهن 3 - 21 سال، ژمارهى حالتهكانى برينداريى تراومى دهماخ كه كوژهر نهموه و چونته نهموشخانه، كه كوژهر نهموه و سهردانى نهموشخانهى فريكهوتنيان كردوه، لهگهل حالتهى مردنى پهمونددار بهم شيوهيهيه:

7774 ژمارهى حالتهى پهمونددار به برينداريى دهماخ كه كوژهر نهموه و له نهموشخانه موانعتوه به گويزه سالى دهرچون

121763 ژمارهى حالتهى پهمونددار به برينداريى دهماخ كه كوژهر نهموه و سهردانى فريكهوتنيان كردوه به گويزه سالى دهرچون

933 ژمارهى حالتهكانى مردنى پهمونددار به برينداريى دهماخ به گويزه سالى مردن

"سهرجهم حالتهكانى لهرزهى دهماخ برينداريى تراومى دهماخ. ههمو حالتهكانى لهرزهى دهماخ، حالتهى سهختن"

بنكهى كونتروللى نهموششيهكان و خوپاريزى، CDC: وييسايتيكى چروپر بو وربايى لهسهر لهرزهى دهماخ بو دايكان و باوكان و راهينهيران و پسپوراني پزيشكى و خوندينگه و قوتابيان، خولى نونلاينى تيروتسملى تيدايه به خورايى: cdc.gov/headsup/index.html

گهرانموه بو قوتابخانه پاش لهرزهى دهماخ: لاپهرهى حهقيهتهكان بو پسپوراني قوتابخانه

cdc.gov/concussion/pdf/TBI_Returning_to_School-a.pdf

بهريوهبردى لهرزهى دهماخ له سهرتاسهرى قوتابخانه: وييسايتيكى كارليكه كه سهرچاوهى تيدايه دهوانيت دايبگريت بو راهينهيران، ماموستايان، دايكان و باوكان، و قوتابيان: brain101.orcasinc.com

بچو بو قوتابخانه سهرهراى لهرزهى دهماخ: له نووسينى "فيزكاران بو فيركاران" برينديه له يلك لاپهرهى حهقيهتهكان بو ماموستايان، كارگيران، پهرستيارانى قوتابخانهكان، تهنروستى هزرى قوتابخانه، رايژكارمکان و دايكان و باوكان: www.getschoolonconcussions.com

ياساى لهرزهى دهماخ له وهرزهدا له تينسى: وييسايتى لهرزهى دهماخ سهر به وزارتى تهنروستى تينسى، بهستهرى ههمو بو مشق، فورمى تيدايه بو راهينهيران و دايكان و باوكان/ قوتابيانى ياريزان، و لينكى تيدايه بو دهقى ياساكه: tn.gov/health/article/tbi-concussion

بهرنامهى تينسى بو "تى بى ناي" TBI، تومارگهى "تى بى ناي" TBI و خزمهتگوزاريهكان

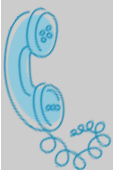
تلهفون بكه بو هيلى خورايى: 800.882.0611

بو زانيارى زياتر يان بو دانانى كاتيك بو مشق بو قوتابخانهكه يان بو گروههكه

تلهفون بكه بو هيلى خورايى برهين: 888.643.7811

پيوستت به زانيارى زياتره؟ نيمهلمان بو بنيره: tbi@tndisability.org

بو نهمه كات دابنيت بو پهموندييهكى تلهفونى، يان به سكايب ياخود سكايب قيديو



پرورده برهين "BRAIN" له لايهن دستگارى كارگيزه سهرچامكان و خزمهتگوزاريهكانى تهنروستيهوه (HRSA) پشگيزى دمكريت، كه سهر به وزارتى تهنروستى و خزمهتگوزاريى مرويه (HHS) به گويزه كرمكى ژماره H21MC026923، بهخشهكانى جيهجيكردنى هاوبشى برينداريى تراومى دهماخ به برى 241,630 دولار، و بهخشيكلى له لايهن وزارتى تهنروستى و پهرورده تينسى. نهم زانياريانه و نامرزهكهمى تنها هى نوسهرمكبه و برينى نيه له بوچون يان سياستى ياخود بران يان نامزدهى HRSA، يان HHS ياخود حكومتى ويلايهته پهگرتوهكان

BRAIN INJURY 101: بوختهيهكه لهسهر "تى بى ناي" TBI

سهرهراى رودانى حالتهى زورى برينداريى تراومى دهماخ له مندالان و لاوان، همنديك جار و بيري لى دمكريتوه كه له شوينى خوندين "حالتهكى كهمنداميه كهم روو دهوات". همنديك جار نهمه دهبيته مايهى نهمه مشق و زانيارى نهمريت به فيركاران تا خويان ناماده بكمن بو كار كردن لهگهل نهم قوتابيانهى كه "تى بى ناي" TBI ان ههمه.



نهمه برينداريى تراومى دهماخ له هاوكارى نهم خهكانهى يارمتهى نهم قوتابيانه دمهن كه "تى بى ناي" ان ههمه بو نهمه له سهروشتى برينداربوونى دهماخ تيبگمن و ناشنا بن به پيوستيه تايهتنيهكانى نهم گروهه له مندال و له گهوره.

له لايهن پسپوراني برينداريى دهماخ لاي مندالان داريزراوه، Brain Injury 101 زانيارى سهرمكى تيدايه لهسهر نهم بابتهانه:

- برينداريى دهماخ
- نهمگهرى كاربگهرى برينداريى دهماخ لهسهر تواناى فيزيايى و دهررونى و معرفي.
- ريوشوين بو دانانى پلان بو خزمهتگوزاريى خوندين، و لك زانيارى لهسهر سهرچاوه ناوخويى و نيشتمانيهكان

له دانيشتنى كارليكه، نامازه دمكريت به حالته و خاصيهتهكانى برينداريى تراومى دهماخ به بهرنامهى قيديو، "دوان وهر بگهره: پاش برينداريى تراومى دهماخ." قيديوكه چهند ديمانهيك لهخودمكريت لهگهل نهم خونديكارانهى تينسى كه توشى برينداريى دهماخ بوون، ههموه لهگهل خيزانهكانيان، و نهم پسپورانهى كاربان لهگهل دمكمن.

بابتهى فيركارى دمريت به بهشداربووهكان، نهمه سهرچاوهيكى سوودبهخشه بو دواى بهشداربيان له "Brain Injury 101".



955 Woodland Street
Nashville, TN 37206 - 3753



مشروع BRAIN في لمحة

مورد وشبكة معلومات للمعلمين والعائلات والمتخصصين في الرعاية الصحية الذين يدعمون طلاب تينيسي الذين أصيبوا بإصابات رضية في الدماغ

التدريبات

برنامج إصابات الدماغ 101: دعم الطلاب المصابين في الدماغ (TBI) في الفصل الدراسي هو عبارة عن دورة تدريبية مقدمة لجميع المهتمين بالإصابات في الدماغ (TBI)، المعلمين والعائلات والمتخصصين في الرعاية الصحية.

الشركاء في الاتصال: دعم انتقالات الطلاب، من المستشفى إلى المنزل إلى المدرسة مصممة للمتخصصين في الرعاية الصحية وتعلم كيفية تغيير طالب المدرسة وحياتة البيت بعد الإصابة. يتضمن هذا التدريب التفاعلي عرض تقديمي PowerPoint وقصص فيديو وأدوات TBI لدعم الآباء والعائلات التي تعيش مع حالات ارتجاج/إصابة في الدماغ (TBI).

الارتجاج في مجتمعنا الرياضي هذه الورشة موجهة خصيصًا للمدربين والمدربين الرياضيين والرياضيين وأولياء الأمور وغيرهم لمعرفة المزيد عن الارتجاج والرياضة ذات الصلة بإصابات الرأس. كما سيتم تغطية الأساسيات حول إصابات الدماغ والدماغ النامي.

يتم تقديم جميع تدريبات مشروع BRAIN مجانًا.

الموارد

برنامج تينيسي 800.882.0611

tn.gov/health/topic/tbi

جمعية تينيسي لإصابات الدماغ

braininjurytn.org

مركز بحوث وتدريب إصابات الدماغ

معلومات وموارد على أساس توصيات أفضل الممارسات للعمل مع الطلاب والبالغين الذين يعانون من إصابات

الدماغ cbirt.org

نشرة مشروع BRAIN الإخبارية "الحالية"

رسالة إخبارية إلكترونية تسلط الضوء على تحديثات البرنامج والموارد

www.tndisability.org/gallery/currents-newsletter

مشروع BRAIN

للمعلمين والعائلات والمتخصصين في الرعاية الصحية

www.tndisability.org/brain

يتناول مشروع BRAIN أفضل السبل لدعم الطلاب المصابين في الدماغ (TBI) من خلال:

الشراكة مع مستشفيات تينيسي لتعزيز التواصل الفعال بين أخصائيي الرعاية الصحية والعائلات والمعلمين الأفراد ذوي الإعاقة

الوصول إلى العائلات والطلاب

لمشاركة الأدوات والموارد المفيدة

توفير التدريب والدعم المستمر

للمدارس والعائلات ومقدمي الرعاية

الصحية في التعرف المبكر على الأطفال

الذين يعانون من إصابة في الدماغ (TBI)

ربط جميع أعضاء هيئة التدريس في

المدارس والموظفين بالموارد الموضوعية

والمعلومات ودعم الفصول الدراسية

رفع الوعي حول الإصابة في الدماغ

(TBI).

ما هو TBI؟

يعرف قانون التعليم إصابات الدماغ (TBI) بأنها إصابة مكتسبة في الدماغ بسبب قوة مادية خارجية، تؤدي إلى عجز جزئي أو كلي أو وظيفي أو ضعف نفسي أو اجتماعي، أو كليهما، وهذا يؤثر سلبًا على الأداء التعليمي للطفل.

يتناول مشروع BRAIN؟

في كل سنة، نحو 40% من الإصابات في الدماغ (TBIs) في الولايات المتحدة تحدث للأطفال (CBIRT).

من خلال شراكة بين تحالف تينيسي للإعاقة (TDC) وإدارة برنامج الصحة على مستوى الولاية، تم عمل مشروع BRAIN لتحسين النتائج التعليمية للطلاب المصابين في الدماغ (TBI)



لماذا هذا البرنامج مهم للغاية؟

المدارس هي أكبر مقدم للخدمات للأطفال. يتتبع مشروع BRAIN الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 0 و 22 من المستشفى إلى المنزل إلى المدرسة.

بناء على تعاون ناجح مع إدارة تينيسي للتعليم منذ عام 2000، قدم أخصائيي الموارد والمدربين برامج تعليمية حول إصابات الدماغ في جميع أنحاء مجتمعنا.

بناء على ملاحظات العائلات والمدارس، أنشأنا في عام 2010، رابطة انتقال إصابات الدماغ،

Brain Injury Transition Liaison (BITL) وهي إجراء للتواصل بين المستشفى والمنزل والمدرسة. وتوفر اتصالات BITL التعليم والدعم للعائلات والمتخصصين في الرعاية الصحية. وترتبط اتصالات BITL العائلات بالموارد من خلال المكالمات الهاتفية. في تدريبات المستشفى، تشارك اتصالات BITL خبرات الطفل خارج أبواب المستشفى وكيف يمكن أن يستفيد المرضى مدى الحياة من "اللحظات القابلة للتعلم" مع العائلة.

يشترك تحالف تينيسي للإعاقة مع مراكز طب الأطفال الإقليمي الشامل في Tennessee; Monroe Carell Jr. ومستشفى الأطفال في Vanderbilt في Nashville ومستشفى الأطفال Le Bonheur في Memphis ومستشفى الأطفال في Erlanger في Chattanooga. وهذه لن تكون سوى البداية. وقد تم تصميم العملية كنموذج لنظم الرعاية الصحية الأخرى للتكيف. ومنذ أن بدأت عملية اتصال BITL، خدمنا أكثر من 3500 طفلًا.

هذا البرنامج مهم لأن... الأطفال هم أهم ما نملك!

حدوث إصابات الدماغ: البيانات الوطنية

- يتم دخول أكثر من 60000 طفلاً ومراهقاً سنوياً إلى المستشفى بإصابات في المخ معتدلة إلى خطيرة.
- يتم الكشف على أكثر من 630000 طفلاً مصاباً في الدماغ (TBIs) في غرف الطوارئ في المستشفيات وإخراجهم.
- هناك نحو 145000 طفلاً تتراوح أعمارهم بين 0 إلى 19 سنة يعيشون حالياً مع تغييرات كبيرة طويلة الأمد في المجالات الاجتماعية والسلوكية والجسدية والمعرفية

cbirt.org/nccbi

تشير تقديرات مراكز مكافحة الأمراض (CDC) أن هناك **5.3 مليون أمريكي** يعانون من إعاقت بسبب إصابات الدماغ.

إصابة الدماغ (TBI) هو السبب الرئيسي للإعاقة والوفاة للأطفال في الولايات المتحدة (CDC)

كيف يمكن ترجمة هذه الأرقام في ولاية تينيسي؟

يقضى التشريع على مستوى الولاية أن تبلغ المستشفيات إلى جهة التسجيل TBI Registry بعدد الأفراد المقبولين لتلقي العلاج من إصابات الدماغ.

بما في ذلك جميع الأعمار، وقد تم تسجيل ما معدله 8000 شخصاً في ولاية تينيسي في التسجيل كل سنة منذ 1996.

تقدر إدارة صحة تينيسي أنه في خلال 2004 - 2013، كان الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 21 سنة وعدد المصابين في الدماغ إصابة غير مميتة (TBI) بالمستشفى وزيارات قسم الطوارئ للإصابات غير المميتة والوفيات ذات الصلة كالأتي:

- 7774 عدد المصابين في الدماغ إصابة غير مميتة (TBI) بالمستشفى حسب سنة الخروج من المستشفى
- 121763 عدد المصابين في الدماغ إصابة غير مميتة (TBI) في زيارات قسم الطوارئ للإصابات غير المميتة حسب سنة الخروج
- 933 عدد المصابين في الدماغ إصابة مميتة (TBI) حسب سنة الوفاة

"جميع الارتجاجات هي إصابات رضية في الدماغ. جميع الارتجاجات خطيرة."

تحذيرات مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC): موقع شامل للتعامل مع الارتجاجات لتحذير للوالدين والمدربين والمهنيين الطبيين والمدارس والطلاب، بما في ذلك دورات تدريبية مجانية قوية على الإنترنت: cdc.gov/headsup/index.html

العودة إلى المدرسة بعد الارتجاج: صحيفة وقائع لأخصائيي المدرسة cdc.gov/concussion/pdf/TBI_Returning_to_School-a.pdf

إدارة الارتجاجات على مستوى المدرسة: موقع تفاعلي بموارد قابلة للتنزيل للمدربين والمدربين وأولياء الأمور والطلاب: brain101.orcasinc.com

دخول المدرسة بارتجاج: كتبها معلمون وللمعلمين لتركيز محتواها في صفحة واحدة موجهة للمعلمين والإداريين والممرضات في المدارس وأخصائيي الصحة العقلية في المدارس والمرشدين وأولياء الأمور: www.getschooledonconcussions.com

قانون تينيسي للارتجاج بسبب الرياضة: بشكل موقع إدارة صحة تينيسي للارتجاج مع روابط التدريب عبر الإنترنت للمدربين وأولياء الأمور/الطلاب الرياضيين و رابط إلى الصيغة الدقيقة للقانون: tn.gov/health/article/tbi-concussion

برنامج TENNESSEE TBI و TBI REGISTRY والخدمات

اتصل بالرقم المجاني: 800.882.0611

لمعرفة المزيد أو تحديد موعد للتدريب لمدرستك أو لمجموعة ما

اتصل برقم مشروع BRAIN المجاني: 888.643.7811

هل تحتاج إلى معلومات إضافية؟ اتصل بنا بالبريد الإلكتروني: tbi@tndisability.org لتحديد موعد للاتصال عن طريق الهاتف أو عبر مكالمة SKYPE أو فيديو SKYPE

إصابات الدماغ 101:

نظرة عامة عن إصابات الدماغ (TBI)

رغم ارتفاع معدل الإصابة في الدماغ (TBI) بين الأطفال والشباب، فيعتقد في بعض الأحيان "حدوث انخفاض في العجز" في الأوضاع التعليمية.

هذا يؤدي غالباً إلى نقص التدريب والمعلومات المتاحة للمعلمين لإعدادهم للعمل مع الطلبة المصابين في الدماغ (TBI).



الهدف الأساسي من برنامج إصابات الدماغ (Brain Injury 101) هو مساعدة الناس الذين يدعمون الطلاب المصابين في الدماغ (TBI) على فهم طبيعة إصابات الدماغ والاحتياجات الفريدة لهذه الفئة من الأطفال والشباب.

برنامج إصابات الدماغ 101 المصمم بواسطة خبراء في إصابات الدماغ عند الأطفال يتضمن معلومات أساسية حول ما يلي:

- إصابات الدماغ
- التأثير المحتمل لإصابات الدماغ على المهارات الجسدية والنفسية والمعرفية
- اعتبارات لتخطيط الخدمات التعليمية بما في ذلك معلومات عن الموارد المحلية والوطنية
- خلال هذه الدورة التفاعلية، تأخذ معدلات وخصائص الإصابة في الدماغ (TBI) الوجوه والأسماء مع فيديو البرنامج "Take Two: After Traumatic Brain Injury" ويتضمن الفيديو مجموعة من المقابلات مع طلاب تينيسي الذين أصيبوا في الدماغ وعائلاتهم والأخصائيين الذين يعملون معهم.

يتم إعطاء المشاركين مواد تعليمية تشكل مصدرًا مفيداً لفترة طويلة بعد حضورهم برنامج إصابات الدماغ 101. "Brain Injury 101."



955 Woodland Street
Nashville, TN 37206 - 3753

TENNESSEE DISABILITY COALITION

مشروع BRAIN مدعوم من إدارة الموارد والخدمات الصحية (HRSA) للولايات المتحدة إدارة الصحة والخدمات البشرية (HHS) بموجب المنحة رقم H21MCO26923، منح شراكة تنفيذ إصابات الدماغ الرضية بمبلغ 241630 دولار، وجزئياً بواسطة إدارات تينيسي للصحة والتعليم. هذه المعلومات أو المحتويات والاستنتاجات ملك للمؤلف ولا يجوز تفسيرها على أنها الموقف أو السياسة الرسمية ولا يجوز أن يستدل بها على أي موافقات من HRSA أو HHS أو حكومة الولايات المتحدة.